

**Pologne-Poznań: Services de nettoyage**

**OJ S 194/2017 10/10/2017**

**Avis de marché – secteurs spéciaux**

**Services**

**Base juridique:**

Directive 2014/25/UE

## **Section I: Entité adjudicatrice**

---

### **I.1. Nom et adresses**

Nom officiel: Operator Gazociągów Przesyłowych Gaz-System S.A.

Adresse postale: ul. Grobla 15

Ville: Poznań

Code NUTS: PL Polska

Code postal: 61-859

Pays: Pologne

Point(s) de contact: Katarzyna Grzelachowska

Courriel: [zamowienia.poznan@gaz-system.pl](mailto:zamowienia.poznan@gaz-system.pl)

Téléphone: +48 618544369

Fax: +48 618544352

**Adresse(s) internet:**

Adresse principale: <http://www.gaz-system.pl>

### **I.3. Communication**

Les documents du marché sont disponibles gratuitement en accès direct non restreint et complet, à l'adresse: <https://zakupy.gaz-system.pl>

Adresse à laquelle des informations complémentaires peuvent être obtenues: le ou les point(s) de contact susmentionné(s)

Les offres ou les demandes de participation doivent être envoyées au(x) point(s) de contact susmentionné(s)

### **I.6. Activité principale**

Production, transport et distribution de gaz et de chaleur

## **Section II: Objet**

---

### **II.1. Étendue du marché**

#### **II.1.1. Intitulé**

Świadczenie usług sprzątania obiektów Operatora Gazociągów Przesyłowych Gaz-System S. A, Oddziału Zamawiającego w Poznaniu, w tym pomieszczeń biurowych, socjalnych, sanitarnych oraz ciągów komunikacyj.

Numéro de référence: ZP/2017/10/0095/POZ

#### **II.1.2. Code CPV principal**

90910000 Services de nettoyage

#### **II.1.3. Type de marché**

Services

#### **II.1.4. Description succincte**

Przedmiotem Zamówienia jest świadczenie usług w zakresie stałego utrzymania czystości w budynkach oraz na terenach zewnętrznych Operatora Gazociągów Przesyłowych Gaz-System S.A, na potrzeby Oddziału Spółki w Poznaniu.

Szczegółowy opis przedmiotu Zamówienia zawiera Załącznik nr 1.1 (część nr I), Załącznik nr 1.2 (część nr II), Załącznik nr 1.3 (część nr III) do SIWZ – Opis przedmiotu Zamówienia oraz w Projekcie Umowy stanowiącym Załącznik nr 2.1 (część nr I), Załącznik nr 2.2 (część nr II) oraz Załącznik nr 2.3 (część nr III) do SIWZ.

#### **II.1.5. Valeur totale estimée**

#### **II.1.6. Information sur les lots**

Ce marché est divisé en lots: oui

Il est possible de soumettre des offres pour tous les lots

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Intitulé**

Świadczenie usług sprzątania obiektów Operatora Gazociągów Przesyłowych Gaz-System S. A, Oddziału Zamawiającego w Poznaniu – Część Nr 1

Lot n°: Część Nr 1 przedmiotu zamówienia

#### **II.2.2. Code(s) CPV additionnel(s)**

90910000 Services de nettoyage

#### **II.2.3. Lieu d'exécution**

Code NUTS: PL Polska

#### **II.2.4. Description des prestations**

Część nr I (jeden): świadczenie usług sprzątania w pomieszczeniach biurowych, socjalnych, sanitarnych oraz ciągach komunikacyjnych w jednostkach organizacyjnych Zamawiającego tj. w:.

1) Siedziba Oddziału w Poznaniu – budynki: nr A, nr B, nr C, nr D i budynek portierni – ul. Grobla 15, , 61-859 Poznań;

2) Terenowa Jednostka Eksploatacji Lwówek – Baza Piła ul. Ujska 15, 62-920 Piła

3) Terenowa Jednostka Eksploatacji Poznań – Baza Ujście ul. Szpitalna;64-850 Ujście

4) Terenowa Jednostka Eksploatacji Lwówek, Zębowo ul. Miłostowska 16, 64-310 Lwówek

5) Terenowa Jednostka Eksploatacji Kotowo, Granowo pow. Grodzisk Wlkp.,62-066 Kotowo

6) Terenowa Jednostka Eksploatacji Krobia ul. Kobylińska 64B, 63-840 Krobia

7) Terenowa Jednostka Eksploatacji Leszno ul. Geodetów 15 ,64-100 Leszno

należących do Operatora Gazociągów Przesyłowych Gaz-System S.A. Oddział w Poznaniu.

#### **II.2.5. Critères d'attribution**

Critères énoncés ci-dessous

Prix

#### **II.2.6. Valeur estimée**

#### **II.2.7. Durée du marché, de l'accord-cadre ou du système d'acquisition dynamique**

Durée en mois: 36

Ce marché peut faire l'objet d'une reconduction: non

#### **II.2.10. Variantes**

Des variantes seront prises en considération: non

#### **II.2.11. Information sur les options**

Options: non

#### **II.2.13. Information sur les fonds de l'Union européenne**

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne:  
non

#### **II.2.14. Informations complémentaires**

##### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Intitulé**

Świadczenie usług sprzątania obiektów Operatora Gazociągów Przesyłowych Gaz-System S. A, Oddziału Zamawiającego w Poznaniu – Część nr 2  
Lot n°: Część Nr 2 przedmiotu zamówienia

##### **II.2.2. Code(s) CPV additionnel(s)**

90910000 Services de nettoyage

##### **II.2.3. Lieu d'exécution**

Code NUTS: PL Polska

##### **II.2.4. Description des prestations**

Część nr II (dwa): świadczenie usług sprzątania w pomieszczeniach biurowych, socjalnych, sanitarnych oraz ciągach komunikacyjnych w jednostkach organizacyjnych Zamawiającego tj. w:

- 1) Terenowa Jednostka Eksploatacji Szczecin ul. Tama Pomorzańska 27
  - 2) Terenowa Jednostka Eksploatacji Goleniów, Budno woj. zachodniopomorskie
  - 3) Terenowa Jednostka Eksploatacji Gorzów Wlkp. ul. Srebrna 117
- naależących do Operatora Gazociągów Przesyłowych Gaz-System S.A. Oddział w Poznaniu.

##### **II.2.5. Critères d'attribution**

Critères énoncés ci-dessous  
Prix

##### **II.2.6. Valeur estimée**

##### **II.2.7. Durée du marché, de l'accord-cadre ou du système d'acquisition dynamique**

Durée en mois: 34  
Ce marché peut faire l'objet d'une reconduction: non

##### **II.2.10. Variantes**

Des variantes seront prises en considération: non

#### **II.2.11. Information sur les options**

Options: non

#### **II.2.13. Information sur les fonds de l'Union européenne**

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne:  
non

#### **II.2.14. Informations complémentaires**

##### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Intitulé**

**II.2.2. Code(s) CPV additionnel(s)**

90910000 Services de nettoyage

**II.2.3. Lieu d'exécution**

Code NUTS: PL Polska

**II.2.4. Description des prestations**

Część nr III (trzy): świadczenie usług sprzątania w pomieszczeniach biurowych, socjalnych, sanitarnych oraz ciągach komunikacyjnych w jednostkach organizacyjnych Zamawiającego tj. w:.

1) Terenowa Jednostka Eksploatacji Odolanów ul. Krotoszyńska 148; 63-430 Odolanów

2) Terenowa Jednostka Eksploatacji Kalisz ul. Majkowska 9; 62-800 Kalisz

należących do Operatora Gazociągów Przesyłowych Gaz-System S.A., Oddział w Poznaniu.

**II.2.5. Critères d'attribution**

Critères énoncés ci-dessous

Prix

**II.2.6. Valeur estimée**

**II.2.7. Durée du marché, de l'accord-cadre ou du système d'acquisition dynamique**

Durée en mois: 36

Ce marché peut faire l'objet d'une reconduction: non

**II.2.10. Variantes**

Des variantes seront prises en considération: non

**II.2.11. Information sur les options**

Options: non

**II.2.13. Information sur les fonds de l'Union européenne**

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne:  
non

**II.2.14. Informations complémentaires**

**Section III: Renseignements d'ordre juridique, économique, financier et technique**

---

**III.1. Conditions de participation**

**III.1.1. Habilitation à exercer l'activité professionnelle, y compris exigences relatives à l'inscription au registre du commerce ou de la profession**

Liste et description succincte des conditions:

Ust. 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy:

1. Nie podlegają wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 12) – pkt 23) ustawy

2. Z postępowania o udzielenie zamówienia Zamawiający wykluczy Wykonawcę na podstawie art. 24 ust. 5 pkt 1), pkt 2) i pkt 8) Ustawy.

Do oferty należy dołączyć aktualne na dzień składania oferty oświadczenie stanowiące

wstępne oświadczenie potwierdzające, że Wykonawca nie podlega wykluczeniu oraz spełnia

warunki udziału w postępowaniu. Rzeczone oświadczenie Wykonawca jest zobowiązany złożyć w formie jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia (Załącznik nr 3 do SIWZ), sporządzonego zgodnie z wzorem standardowego formularza określonego w rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) 2016/7 z dnia 5 stycznia 2016 r. ustanawiającego standardowy formularz jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia, zwanego dalej „jednolitym dokumentem”.

#### Uwaga

a) W przypadku oferty składanej przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, wymóg złożenia jednolitego dokumentu dotyczy każdego z Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia. Dokumenty te potwierdzają spełnianie warunków udziału w postępowaniu oraz brak podstaw wykluczenia w zakresie, w którym każdy z Wykonawców wykazuje spełnianie warunków udziału w postępowaniu oraz brak podstaw wykluczenia.

b) Jeżeli Wykonawca powołuje się na zasoby innych podmiotów na zasadach określonych w art. 22a Ustawy, w celu wykazania braku istnienia wobec nich podstaw wykluczenia z udziału w postępowaniu oraz spełniania, w zakresie w jakim Wykonawca powołuje się na ich zasoby, warunków udziału w postępowaniu, składa jednolite dokumenty dotyczące tych podmiotów. ust. 2 Dokumenty na potwierdzenie spełniania ww. warunków, które będą wymagane na podstawie art. 26 ust. 1 Ustawy:

1) Informacja z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 13), pkt 14) i 21) Ustawy, wystawiona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

2) Zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert, lub inny dokument potwierdzający, że Wykonawca zawarł porozumienie z właściwym organem podatkowym w sprawie spłat tych należności wraz z ewentualnymi odsetkami lub grzywnami, w szczególności uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu.

3) Zaświadczenie właściwej terenowej jednostki organizacyjnej Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego albo inny dokument potwierdzający, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert, lub inny dokument potwierdzający, że Wykonawca zawarł porozumienie z właściwym organem w sprawie spłat tych należności wraz z ewentualnymi odsetkami lub grzywnami, w szczególności uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu.

4) Odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia w oparciu na podstawie art. 24 ust. 5 pkt 1) Ustawy. Ze względu na ograniczenie techniczne w zakresie liczby znaków, ciąg dalszy znajduje się w Sekcji VI.3) ogłoszenia/dokumentacji postępowania, dostępnej na stronie internetowej wskazanej w Sekcji I.3) ogłoszenia.

### **III.1.2. Capacité économique et financière**

Liste et description succincte des critères de sélection:

Zamawiający nie stawia szczególnych wymagań w zakresie opisu spełniania tego warunku udziału w postępowaniu.

### **III.1.3. Capacité technique et professionnelle**

Liste et description succincte des critères de sélection:

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy:

1. W okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, zrealizowali co najmniej jedno zamówienie obejmujące:

1) w zakresie Części nr I:

w tym okresie zrealizowali lub realizują co najmniej dwie usługi/zamówienia polegające na świadczeniu usług sprzątania pomieszczeń biurowych o wartości nie mniejszej niż 300 000 PLN brutto każda.

W przypadku, jeżeli Wykonawca będzie powoływał się na usługę wykonywaną, to wartość wykonanej części usługi na dzień składania ofert nie może być mniejsza niż 500 000 PLN do dnia otwarcia ofert.

2) w zakresie Części nr II, III:

w tym okresie zrealizowali lub realizują co najmniej dwie usługi/zamówienia polegające na świadczeniu usług sprzątania pomieszczeń biurowych o wartości nie mniejszej niż 100 000 PLN brutto każda.

W przypadku, jeżeli Wykonawca będzie powoływał się na usługę wykonywaną, to wartość wykonanej części usługi na dzień składania ofert nie może być mniejsza niż 100 000 PLN do dnia otwarcia ofert.

W przypadku Wykonawcy składającego ofertę na wszystkie Części wymienione w ust. 1 pkt 1) i pkt 2) powyżej, wystarczające jest spełnienie warunku opisanego w ust. 1 pkt 1).

Zgodnie z art. 23 ust. 5 Ustawy, Zamawiający zastrzega, że warunek opisany w ust. 1 powyżej musi zostać spełniony przez jednego z Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia lub w przypadku, gdy wykonawca polega na zdolnościach innych podmiotów na zasadach określonych w art. 22a ust. 1 Ustawy, przez podmiot udostępniający zdolność zawodową.

Dokumenty na potwierdzenie spełniania ww. warunków udziału w postępowaniu, które będą wymagane na podstawie art. 26 ust. 1 Ustawy:

1) Wykaz zamówień wykonanych w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, spełniających warunek określony w Rozdziale IX ust. 2 SIWZ (zgodnie z treścią Załącznika nr 8 do SIWZ).

Do każdego zamówienia wymienionego w wykazie należy podać: wartość, przedmiot, daty wykonania (dd/mm/rrrr) i podmioty, na rzecz których usługi zostały wykonane, oraz załączyć dowody określające czy te usługi zostały wykonane należycie lub są wykonywane należycie. Jednocześnie Zamawiający wskazuje, iż dowodami, o których mowa powyżej są:

a) referencje bądź inne dokumenty wystawione przez podmiot, na rzecz którego usługi były wykonywane, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych są wykonywane,  
b) jeżeli z uzasadnionej przyczyny o obiektywnym charakterze Wykonawca nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – oświadczenie Wykonawcy

W przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych nadal wykonywanych referencje bądź inne dokumenty potwierdzające ich należyte wykonywanie powinny być wydane nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

### **III.1.6. Cautionnement et garanties exigés**

Zamawiający nie wymaga wniesienia wadium.

Zamawiający wymaga zabezpieczenia należytego wykonania umowy w wysokości 10 % ceny całkowitej podanej w ofercie.

### **III.1.8.**

## **Forme juridique que devra revêtir le groupement d'opérateurs économiques attributaire du marché**

Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie przedmiotowego zamówienia. W takim przypadku Wykonawcy ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania w postępowaniu albo do reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia. W przypadku wspólnego ubiegania się Wykonawców o udzielenie zamówienia do oferty należy dołączyć dokument ustanawiający pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo do reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia. Jeżeli oferta Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia zostanie wybrana, Zamawiający zastrzega sobie prawo żądania przed zawarciem umowy w sprawie zamówienia przedłożenia umowy regulującej współpracę tych podmiotów.

### **III.2. Conditions liées au marché**

#### **III.2.1. Information relative à la profession**

La prestation est réservée à une profession déterminée

## **Section IV: Procédure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type de procédure**

Procédure ouverte

#### **IV.1.3. Information sur l'accord-cadre ou le système d'acquisition dynamique**

#### **IV.1.8. Information concernant l'accord sur les marchés publics (AMP)**

Le marché est couvert par l'accord sur les marchés publics: oui

### **IV.2. Renseignements d'ordre administratif**

#### **IV.2.2. Date limite de réception des offres ou des demandes de participation**

Date: 17/11/2017 Heure locale: 10:00

#### **IV.2.3. Date d'envoi estimée des invitations à soumissionner ou à participer aux candidats sélectionnés**

#### **IV.2.4. Langue(s) pouvant être utilisée(s) dans l'offre ou la demande de participation**

polonais

#### **IV.2.6. Délai minimal pendant lequel le soumissionnaire est tenu de maintenir son offre**

Durée en mois: 2 (à compter de la date limite de réception des offres)

#### **IV.2.7. Modalités d'ouverture des offres**

Date: 17/11/2017 Heure locale: 10:15

Lieu:

Operator Gazociągów Przesyłowych Gaz-System S.A.

Oddział w Poznaniu

ul. Grobla 15

61-859 Poznań

bud. C, pok 005.

## **Section VI: Renseignements complémentaires**

---

## **VI.1. Renouvellement**

Il s'agit d'un marché renouvelable: non

## **VI.3. Informations complémentaires**

1. Uwaga do Sekcji IV.2.6) ogłoszenia: Wykonawca jest związany ofertą przez okres 60 dni.
  2. Uwaga do Sekcji II 2.5) ogłoszenia: przy wyborze oferty Zamawiający będzie kierował się następującymi kryterium oceny: C – „Cena całkowita brutto oferty” – waga 100 %
  3. Wykonawca, w terminie 3 dni od dnia zamieszczenia na stronie internetowej informacji, o której mowa w art. 86 ust. 5 Ustawy, przekazuje Zamawiającemu oświadczenie o przynależności lub braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 1 pkt 23) Ustawy (zgodnie z treścią Załącznika nr 7 do SIWZ), chyba że stosowne oświadczenie Wykonawca złożył w ofercie. Wraz ze złożeniem oświadczenia, Wykonawca może przedstawić dowody, że powiązania z innym Wykonawcą nie prowadzą do zakłócenia konkurencji w Postępowaniu o udzielenie Zamówienia.
  4. Uwaga do Sekcji III. 1 ciąg dalszy dokumentów na potwierdzenie spełnienia warunków, które będą wymagane na podstawie art. 26 ust. 1 Ustawy:
  - 5) Oświadczenie Wykonawcy o braku wydania wobec niego prawomocnego wyroku sądu lub ostatecznej decyzji administracyjnej o zaleganiu z uiszczaniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne albo – w przypadku wydania takiego wyroku lub decyzji – dokumenty potwierdzające dokonanie płatności tych należności wraz z ewentualnymi odsetkami lub grzywnami lub zawarcie wiążącego porozumienia w sprawie spłat tych należności (zgodnie z treścią Załącznika nr 4 do SIWZ).
  - 6) Oświadczenie Wykonawcy o braku orzeczenia wobec niego tytułem środka zapobiegawczego zakazu ubiegania się o zamówienia publiczne (zgodnie z treścią Załącznika nr 5 do SIWZ).
  - 7) Oświadczenie Wykonawcy o niezaleganiu z opłacaniem podatków i opłat lokalnych, o których mowa w ustawie z dnia 12.1.1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz.U. z 2016 r. poz. 716). (zgodnie z treścią Załącznika nr 6 do SIWZ).
  - 8) Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa powyżej w ust. 2:
    - a) pkt 1) – składa informację z odpowiedniego rejestru albo, w przypadku braku takiego rejestru, inny równoważny dokument wydany przez właściwy organ sądowy lub administracyjny kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dotyczy informacja albo dokument, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 13), 14) i 21) Ustawy.
    - b) pkt 2) – pkt 4) – składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:
      - nie zalega z opłacaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne albo że zawarł porozumienie z właściwym organem w sprawie spłat tych należności wraz z ewentualnymi odsetkami lub grzywnami, w szczególności uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu,
      - nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości.
  - 9) Dokumenty, o których mowa w pkt 8) lit. a) i lit. b) tiret drugie, powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert. Dokument, o którym mowa w pkt 8) lit. b) tiret pierwsze, powinien być wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem tego terminu.
- Ze względu na ograniczenie techniczne w zakresie liczby znaków, ciąg dalszy znajduje się w dokumentacji postępowania, dostępnej na stronie internetowej wskazanej w Sekcji I.3) ogłoszenia.



#### **VI.4. Procédures de recours**

##### **VI.4.1. Instance chargée des procédures de recours**

Nom officiel: Krajowa Izba Odwoławcza

Adresse postale: ul. Postępu 17a

Ville: Warszawa

Code postal: 02-676

Pays: Pologne

Courriel: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Téléphone: +48 224587801

Fax: +48 224587803

Adresse internet: [www.uzp.gov/kio](http://www.uzp.gov/kio)

##### **VI.5. Date d'envoi du présent avis**

05/10/2017